

UDESERVERING I DEN HVIDE KØDBY

Principper for anvendelse og indretning af udearealer

2025

v.2



Kære restauratør i Den Hvide Kødby

Hvis du ønsker at have udeservering foran din restaurant eller café, kan du læse om reglerne i denne folder.

Der er en række vilkår for driften af din udendørsservering, som du skal respektere, så der både er plads til kulturarven og det levende byliv. I forhold til resten af byen kan kravene være skærpede, fordi Den Hvide Kødby er fredet og samtidig er et af 25 nationale industriminder. Det er Slots og Kulturstyrelsen, som er fredningsmyndighed og værner om bevaringsværdierne.

Københavns Kommune er grundejer og har derfor også en række krav til udeserveringen. Det drejer sig bl.a. om, at der skal være fremkommelighed, og om at udeserveringen ikke må give anledning til unødigt støj, røg og lugt. Derfor må der ikke grilles og, at der er krav om, at al inventar skal pakkes sammen ved lukketid, så det ikke bliver brugt til ophold og deraf følgende støj i nattetimerne til gene for beboerne.

Udeservering kan kun etableres på fortove og evt. et mindre areal på vejen efter en konkret vurdering. Der er regler for hvordan arealet skal indrettes og for åbningstider. Se mere i afsnittet: Hvor og hvordan kan der være udeservering.

Der kan kun opstilles borde, stole, bord/bænkesæt, parasoller og afskærmning - og ikke andet inventar. Se mere i afsnittet: Inventar til udeservering.

Der skal altid ansøges om tilladelse til udeservering hos Københavns Kommune. Hvis du opstiller inventar uden tilladelse fra Københavns Kommune, vil du modtage et påbud om, at du skal fjerne det. Hvis inventaret ikke er fjernet senest 10 dage herefter eller som angivet i påbuddet, vil det blive fjernet for ejers regning. Se mere i afsnittet: Ansøgning om udeservering

Hvor, hvornår og hvordan må der være udeservering

Når byrummet i Den Hvide Kødby anvendes som serveringsareal er det vigtigt, at det sker med respekt for de øvrige brugere af byrummet og naboerne.

Udeserveringssæsoner

Tilladelse til udeservering kan opnås til:

- På vejareal: I perioden 1. april til 31. okt. samme år.
- På fortovsareal: I perioden 1. april til 31. marts det følgende år.

Åbningstider

Hvis du har fået tilladelse til udeservering må du opstille inventar fra kl. 08.00 indtil kl. 02.00 såfremt du har åbent. I boderne mod Halmtovet og Skelbækgade fra kl. 08.00 - 24.00.

Uden for åbningstid, og senest 30 minutter efter uden-dørsserveringens lukketid, skal alt inventar være fjernet, sammenstillet eller stablet, så det fylder mindst muligt, ikke kan benyttes/flyttes og området kan blive gjort rent.

Selvom du har godkendelse til udvidet åbningstid for restaurationslokalet, gælder denne ikke for din uden-dørsservering.

Det inventar, som du ikke anvender, skal opbevares et andet sted end på fortovs- og vejarealet. Hen over året skal du tilpasse antallet af møbler på udendørsserveringen, så det passer til kundegrundlaget.

Der ydes ikke erstatning for beskadiget inventar i forbindelse med renhold.

Du er selv ansvarlig for løbende renholdelse af dit areal. Ved brug af arealerne i vinterperioden er det i hele åbningstiden dit ansvar at snerydde og salte i din serveringszone.

Udeserveringszoner

Der kan være udeservering i boderne og på Flæsketorvet.

Udeserveringen kan placeres langs facaderne.

Udeservering kan opstilles som markeret med gul farve på kortet næste side.

Omkring hjørner kan der være etableret udbygninger af fortovet, hvor der kan gives tilladelse større arealer til udeserveringen.

Parkeringspladser kan i mindre omfang (facadelængde, dog maks 15 m på Flæsketorvet) anvendes til udeservering efter en konkret vurdering, hvis det kan fungere med den øvrige brug af vejarealerne.

Udeserveringen skal med hensyn til indretning, møblering og drift tilpasses, så det bidrager til en harmonisk helhedsvirkning i Den Hvide Kødby.

Passage

Hovedreglen er, at du skal sørge for, at din udendørsservering ikke fylder mere, end at der altid er mindst 150 cm fri passage på fortovet, så fodgængerne, barnevogne, kørestole og rollatorer kan komme uhindret forbi.

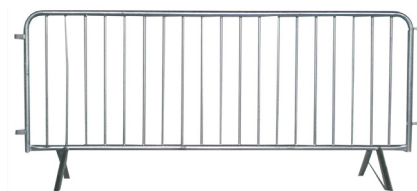
Afgrænsning mod kørebane

Af sikkerhedsmæssige årsager skal et møbleret serveringsområde på et vejareal markeres. Du skal afgrænse din udendørsservering på vejareal med pullerter/metalstolper med mindre kæder mellem - udført i galvaniseret eller sortmalet jern, eller med publikumsværn som på billedet herunder.

Publikumsværn accepteres i farverne hvid, sort eller galvaniseret. Værnene må ikke udsmykkes eller bruges til ophængning.



Udeservering på Flæsketorvet



Eksempel på godkendt afspærring

Du må ikke afskærme din udendørsservering, så det fremstår som en privatisering af offentligt areal. Det betyder, at du med din udendørsservering ikke må spærre området helt af - der skal være fri passage gennem udendørsserveringen.

Andre former for afskærmning, herunder f.eks. plantekasser, krukker, plexiglas og presenninger, tillades ikke.

Lugt og støj

Din udendørsservering må ikke give anledning til støj- og lugtgener i omgivelserne fra fx. musik eller røgelse.

Hvis du spiller musik indenfor, skal døre og vinduer holdes lukkede. Musik må ikke kunne høres udenfor restaurationens eget areal, heller ikke fra åbne døre eller vinduer.

Inventar - hvad må du opstille

Københavns Kommune skal godkende dit inventar, og vi lægger stor vægt på, at det passer til området. Design og udseende skal tilpasses området og godkendes i hvert enkelt tilfælde.

Der tillades kun opstilling af borde, stole, bord/bænkesæt, parasoller og afskæmning. Alt andet inventar tillades ikke. Det gælder blandt andet opstilling af bar- og isdiske, boder o.lign. Der kan dog gives tilladelse til opstilling af en servicedesk efter en konkret vurdering af størrelse og konstruktion. En servicedesk defineres som en betjeningsstation for personalet, der kan anvendes til henstilling af service, servietter, salt & peber etc. Der må bl.a. ikke ske salg fra en servicedesk, tilberedes mad eller betjenes fadølsanlæg.

Tilberedning af mad på udendørsserveringsarealet, herunder grill og lignende er ikke tilladt.



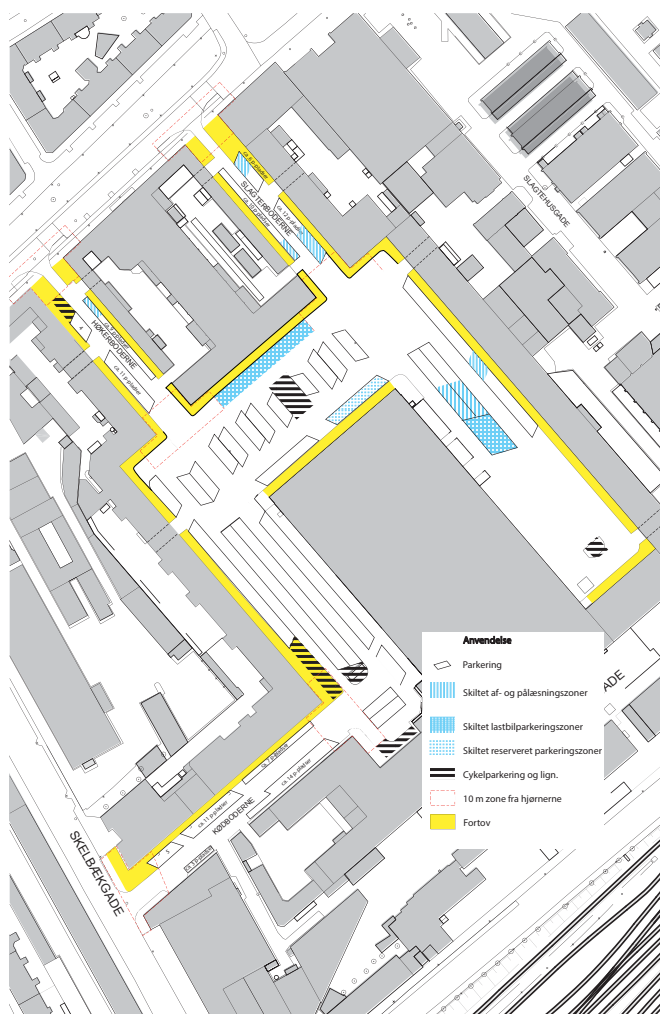
Udeservering i boderne

Inventar må ikke fastgøres i belægninger. Kødbyens Maskincentral kan give skriftlig tilladelse til etablering af parasolbøsninger.

Der må ikke opstilles nogen former for reklameinventar på eller omkring udeserveringsarealet som skilte, attrapper, standere, papirkurve, lysreklamer m.v.

Gulvbelægning

Du må ikke lægges nogen form for gulvbelægning, tæpper og lign. på udeserveringsarealet. Belægningen er fredet.



Udeserveringszoner

Borde og stole

Inventaret kan bestå af flytbare borde, stole, bord/bænkesæt eller mindre bænke efter aftale.

Borde og stole skal være i god kvalitet og være tilpasset Kødbyens enkle, funktionalistiske stil. Plastikmøbler godkendes ikke. Møbler skal kunne klappes sammen eller stables/sammenstilles ved lukketid, så de er ubrugbare, og/eller nemt bortkøres til gård eller lager. Inventar skal fastlåses efter lukketid.

Særlige forhold vedr. fortovene

Fortovene i Kødbyen er et asfaltfortov.

Asfalt har en dårlig bæreevne ved punktbelastning, dvs. vægt fra genstande som stole og borde. Bæreevnen svækkes yderligere ved opvarmning under en varm sommer.

Under fortovene i Kødbyen ligger membraner som forhindrer, at vand trænger ned i Kødbyens tekniktunneller. Laget af asfalt ovenpå membranerne er ikke særlig tykt, og selv små huller i asfalten kan derfor resultere i, at membranen beskadiges med omfattende udbedningsarbejder til følge.

Lejer er forpligtet til dagligt at holde øje med, om møbler synker ned i asfalten. Lejer er forpligtet til at forbygge huller i asfalten, f.eks. ved at flytte rundt på sine møbler således, at ben og fødder ikke placeres samme sted ved hver opstilling.

Lejer skal dagligt holde øje med og kontakte Kødbyens Maskincentral, hvis/når der konstateres huller i asfalten på ca. 1 cm i dybde.

Lejer er forpligtet til at flytte sine udeserveringsmøbler når huller i asfalten skal udbedes.



Eksempel på godkendt bord-bænkesæt.

Parasoller

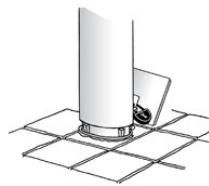
Dine parasoller skal være flytbare og skal i udslået stand holde sig inden for det tilladte serveringsareal. Parasoller skal måle 3 x 3 meter i udslået tilstand. Højden på parasoller skal udvise respekt for naboobjekter. Parasoller skal være hvide.

Der må ikke være reklamer, restaurantens navn eller logo på parasollerne.

Parasoller kan placeres i enten nedgravet bøsning i terræn eller i en flytbar fod.

Såfremt du ønsker en nedgravet bøsning, skal det aftales skriftligt med Kødbyens Maskincentral, som skal godkende placeringen, kvaliteten af bøsninger samt entreprenørarbejdet. Restauratøren skal selv betale for etableringen samt indbetale et depositum som sikkerhedsstilling for en eventuelt reetablering. Det påhviler restauratøren at vedligeholde bøsninger. Etablering af bøsninger sker efter gæsteprincippet.

Etablering af parasol-bøsninger kan kun ske på udeserveringsarealer, der befinder sig på parkeringspladser/vejareal. Bøsningerne skal placeres i midten mellem yderkant af parkeringspladsen og fortovskanten. Hvis der ikke er en opstregt parkeringsplads skal bøsningerne placeres 1,5 m. fra fortovskanten. Afstanden mellem bøsninger skal være 3.2 m. Det skal sikres, at parasoller er fastgjort i bøsninger under brug. Parasoller skal fjernes ved lukketid. Bøsninger skal efter brug kunne lukke med kørefast dæksel.



Eksempel på nedgravet bøsning. Den flugter med terræn, parasollen er sikret og efter brug kan dæksel klappes ned.

Vælges en løsning med flytbare fødder skal både parasoller og fødder, sammen med øvrigt inventar, fjernes fra arealet ved lukketid.

Pavilloner

Der må ikke opsættes pavilloner, telte, læsejl o. lign.

Reklamer

Du må ikke opstille reklameparasoller, -stativer og -standere, lysreklamer og lignende, som reklamerer for varemærker eller leverandører.

Ansøgning og betingelser

A-skilte til menukort

Du kan få tilladelse til at opstille op til 2 skilte til menukort mv. Skilte skal være udformet som A-skilte og udarbejdet i metal.

Skiltet må maksimalt være 60 cm bredt og 120 cm højt.

Skiltet skal placeres inden for serveringsarealet ved restaurantens facade. Der må ikke være risiko for, at det vælter eller på anden måde ryger ud på ganglinje, cykelsti eller kørebane.

Elektricitet og belysning

Elektricitet skal føres som terrænlagte kabler i skinne, som er kørevenlig. Elektricitet kan kun føres gennem åbne døre/vinduer og skal fjernes sammen med øvrigt inventar ved lukketid. Facader og vinduer må ikke gen-nembøres.

Kulørte lamper, projektører og effektlys lamper tillades ikke. Dette gælder også enhver form for lamper/belysning på parasoller, baldakiner og afspærringshegn.

Varmelamper

Benyt så vidt muligt alternativer til gasvarmere af hensyn til miljøet som f.x. uldtæpper eller infrarøde ter-rassevarmere, der er mere miljøvenlige end gasvarmere.

Levende lys

Du må ikke have levende lys eller anden åben ild. Vi tillader dog lanterner og lign. afskærmede lys, der er placeret således, at de ikke udgør brandfare.

Før du stiller noget frem, skal du ansøge, og en udendørsservering er først lovlig, når du har fået tilladelse til den.

De arealer, som du får tilladelse til at benytte til udendørsservering, er for tiden gratis at anvende.

Kopi af tilladelse og tegning skal være tilgængelig i restauranten og kunne fremvises ved tilsyn.

Hvem skal have ansøgningen?

I boderne:

Ansøger du om udendørsservering i boderne skal ansøgningen indsendes digitalt via på www.kk.dk/ude-servering, hvor du kan findes et ansøgningskema

Vi har brug for dine basisoplysninger for at kunne håndtere din ansøgning hurtigt og korrekt. Når du taster CVR-nr. og P-nr. - hentes adresseoplysningerne automatisk fra erhvervs- og selskabsregistret.

Hvis vi ikke har de nødvendige oplysninger, eller CVR-nummeret ikke er aktivt, kan vi ikke give en tilladelse.

CVR-nr. – Alle danske virksomheder har et 8-cifret CVR-nummer fra Det Centrale Virksomhedsregister. CVR-nummeret er unikt for den enkelte virksomhed og er virksomhedens identifikationsnummer. CVR-nummeret skal bruges når en virksomhed skal identificere sig over for myndigheder og private bl.a. i forbindelse med udstedelse af fakturaer mv.

P-nr. – Alle danske virksomheder skal have et 10-cifret P-nummer. P-nummeret er et produktionsenhedsnummer for hver fysisk beliggenhed en virksomhed har. En virksomhed med flere filialer vil derfor have et P-nummer for hver filial. P-nummeret er til for at kunne identificere den enkelte butik/filial.

Butikkens navn – Når vi fører tilsyn er det vigtigt, at vi også kan identificere butikkens navn med det, som står på butiksfacaden – så hvis restaurantens "kaldenavn" på facaden og restaurantens officielle navn i CVR-registret ikke er identiske, skal du oplyse os begge navne.

E-mail – Er I en større virksomhed, kan det være praktisk, at vi både har en kontaktperson lokalt i restauranten (bestyrer) og en i administrationen (økonomi).

Telefon – Der kan være tilfælde, hvor vi har brug for at kontakte dig i forbindelse med din ansøgning, og evt. senere i forbindelse med din tilladelse. Derfor skal vi bruge et telefonnummer på en kontaktperson.

På Flæsketorvet:

Flæsketorvet ejes af Københavns Ejendomme og Indkøb, hvorfor ansøgning om udendørsservering skal stiles hertil. Ansøgningen skal indeholde de samme oplysninger, som der stilles krav om ved ansøgning i boderne.

Du kan, på <https://kodbyen.kk.dk/for-lejere/udeservering-i-den-hvide-koedby>, se hvilke oplysninger vi kræver og finde et ansøgningskema.

Ansøgningens udformning

Ansøgningen skal afspejle, hvad du ønsker at opstille. Du skal først og fremmest overveje, om der er plads til det på arealet.

Du skal spørge dig selv: Kan det stå der, uden at være til gene eller fare for andre?

Dine opstillede genstande må ikke udgøre en sikkerhedsrisiko. Dvs. lys, fakler, skarpe genstande, tæpper, måtter og andre genstande, der øger risikoen for ulykker, må ikke stilles frem.

Hvis din ansøgning ikke opfylder vores krav, vil du høre fra Københavns Kommune snarest. Normal sagsbehandlingstid er op til fire uger. I spidsbelastningsperioder kan den være længere. Hvis du, efter at have fået tilladelsen, ønsker at opstille yderligere, skal du lave en tillægsansøgning.

Husk at du ikke må stille noget frem, før du har en tilladelse.

Tilladelsen skal fornyes hvert år, hvilket kan gøres på www.kk.dk/udeservering eller på www.kodbyen.kk.dk - afhængig af lokation.

Du skal fjerne alt inventar umiddelbart efter tilladelsens ophør.

Inddragelse af arealet

Københavns Kommune har ret til at disponere over vejarealet, i forbindelse med ledningsarbejde, vejarbejde, byfornyelse, arrangementer og lign. Dette gælder, uanset at du har fået tilladelse til udendørsservering,

Det samme gælder i forbindelse med renoivering på/ ved din ejendom. Dvs. at en evt. afgift ikke refunderes for den periode, som renoivering/vejarbejdet og lignende foregår i, ligesom der ikke stilles erstatningsarealer til rådighed.

Kommunen har hjemmel i lov nr. 1520 af 27. december 2014 om offentlige veje mv. § 80, stk. 1 og på øvrige steder herunder Flæsketorvet som grundejer.

Denne folder er udarbejdet af Københavns Kommune juli 2014 og revideret januar 2025.

